

ANNEXE D

ÉTAT DES PROJETS DE LOI DÉPOSÉS À L'ASSEMBLÉE DEUXIÈME SESSION, TRENTE-HUITIÈME LÉGISLATURE 2003-2004 52^e ET 53^e ANNÉES DU RÈGNE D'ELIZABETH II, 2003-2004 (du 20 novembre 2003 au 10 juin 2004)

PROJET DE LOI	TITRE	DÉPOSÉ PAR	1 ^{re} LECTURE	2 ^e LECTURE	COMITÉ RAPPORT	AMENDÉ	AMEND. ÉTAPE DU RAPPORT	APPROB. ET 3 ^e LECTURE	SANCTION	ENTRÉE EN VIGUEUR
1.	<i>Loi sur la prestation des serments d'entrée en fonction/An Act respecting the Administration of Oaths of Office</i>	M. le <i>premier ministre</i> DOER	le 20 nov.		PROJET DE LOI RÉGLEMENTAIRE (non imprimé)					
2.	<i>Loi sur les biocarburants et modifiant la Loi de la taxe sur l'essence/The Biofuels and Gasoline Tax Amendment Act</i>	M. le <i>ministre</i> SALE	le 21 nov.	le 27 nov.	Développement social et économique le 3 déc.	non	non	le 4 déc.	le 4 déc.	P.
3.	<i>Loi modifiant la Loi sur la Fondation commémorative Helen Betty Osborne/The Helen Betty Osborne Memorial Foundation Amendment Act</i>	M. le <i>ministre</i> MACKINTOSH	le 21 nov.	le 27 nov.	Développement social et économique le 3 déc.	non	non	le 4 déc.	le 4 déc.	P.
4.	<i>Loi modifiant le Code des normes d'emploi/The Employment Standards Code Amendment Act</i>	M ^{me} la <i>ministre</i> ALLAN	le 21 nov.	le 27 nov.	Développement social et économique le 3 déc.	oui	non	le 4 déc.	le 4 déc.	D.F.
5.	<i>Loi modifiant la Loi sur la Société d'assurance publique du Manitoba (conseillers des demandeurs)/The Manitoba Public Insurance Corporation Amendment Act (Claimant Advisers)</i>	M. le <i>ministre</i> SELINGER	le 24 nov.	le 19 mai	Affaires législatives le 27 mai	non	non	le 1 ^{er} juin	le 10 juin	P.

PROJET DE LOI	TITRE	DÉPOSÉ PAR	1 ^{re} LECTURE	2 ^e LECTURE	COMITÉ RAPPORT	AMENDÉ	AMEND. ÉTAPE DU RAPPORT	APPROB. ET 3 ^e LECTURE	SANCTION	ENTRÉE EN VIGUEUR
6.	<i>Loi sur les services de police interterritoriaux/The Cross-Border Policing Act</i>	M. le ministre MACKINTOSH	le 3 déc.	le 11 mars	Affaires législatives le 14 avril	non	non	le 8 juin	le 10 juin	P.
7.	<i>Loi sur la confiscation de biens obtenus ou utilisés criminellement/The Criminal Property Forfeiture Act</i>	M. le ministre MACKINTOSH	le 26 nov.	le 4 déc.	Affaires législatives le 1^{er} mars	oui	oui	le 11 mars	le 11 mars	P.
8.	<i>Loi modifiant la Loi sur l'aide à l'emploi et au revenu (prestateur unique d'aide pour les régions rurales et du nord du Manitoba)/The Employment and Income Assistance Amendment Act (One-Tier Assistance for Rural and Northern Manitoba)</i>	M ^{me} la ministre MELNICK	le 26 nov.	le 4 déc.	Affaires législatives le 1^{er} mars	non	non	le 11 mars	le 11 mars	P.
9.	<i>Loi sur le Conseil de l'immigration du Manitoba/The Manitoba Immigration Council Act</i>	M ^{me} la ministre ALLAN	le 2 déc.	le 12 mai	Développement social et économique le 19 mai	non	non	le 8 juin	le 10 juin	S.
10.	<i>Loi modifiant la Loi sur la Commission de régie du jeu/The Gaming Control Amendment Act</i>	M. le ministre SALE	le 25 nov.	le 3 juin	Développement social et économique le 9 juin	oui	non	le 9 juin	le 10 juin	P.
11.	<i>Loi modifiant la Loi sur la Société d'assurance publique du Manitoba (protection des biens de l'État)/The Manitoba Public Insurance Corporation Amendment Act (Protection of Crown Assets)</i>	M. le ministre MACKINTOSH	le 1 ^{er} déc.	le 5 mai	Justice le 19 mai	non	non	le 8 juin	le 10 juin	S.

PROJET DE LOI	TITRE	DÉPOSÉ PAR	1 ^{re} LECTURE	2 ^e LECTURE	COMITÉ RAPPORT	AMENDÉ	AMEND. ÉTAPE DU RAPPORT	APPROB. ET 3 ^e LECTURE	SANCTION	ENTRÉE EN VIGUEUR
12.	<i>Loi modifiant la Loi sur la voirie et le transport et le Code de la route (Fonds d'amélioration de la productivité de l'industrie du transport routier)/The Highways and Transportation Amendment and Highway Traffic Amendment Act (Trucking Productivity Improvement Fund)</i>	M. le ministre LEMIEUX	le 27 nov.	le 19 mai	Affaires législatives le 27 mai	non	non	le 1 ^{er} juin	le 10 juin	S.
13.	<i>Loi modifiant la Loi sur les écoles publiques (programmes d'éducation appropriés)/The Public Schools Amendment Act (Appropriate Educational Programming)</i>	M. le ministre BJORNSON	le 25 nov.	le 4 déc.	Affaires législatives le 1^{er} mars	non	non	le 12 mai	le 10 juin	P.
14.	<i>Loi sur l'obligation redditionnelle concernant la taxe sur l'essence (modification de la Loi sur la gestion des finances publiques)/The Gas Tax Accountability Act (Financial Administration Act Amended)</i>	M. le ministre SELINGER	le 1 ^{er} mars	le 12 mai	Développement social et économique le 19 mai	non	oui	le 1 ^{er} juin	le 10 juin	S./P.
15.	<i>Loi modifiant le Code de la route (pouvoirs de la police concernant les conducteurs dangereux et modifications diverses)/The Highway Traffic Amendment Act (Police Powers Respecting Unsafe Drivers and Miscellaneous Amendments)</i>	M. le ministre MACKINTOSH	le 28 nov.	le 5 mai	Justice le 19 mai	non	non	le 26 mai	le 10 juin	P.

PROJET DE LOI	TITRE	DÉPOSÉ PAR	1 ^{re} LECTURE	2 ^e LECTURE	COMITÉ RAPPORT	AMENDÉ	AMEND. ÉTAPE DU RAPPORT	APPROB. ET 3 ^e LECTURE	SANCTION	ENTRÉE EN VIGUEUR
16.	<i>Loi modifiant la Loi sur la Société d'assurance publique du Manitoba (refus de versement de prestations aux contrevenants)/The Manitoba Public Insurance Corporation Amendment Act (Denial of Benefits for Offenders)</i>	M. le ministre MACKINTOSH	le 1 ^{er} déc.	le 5 mai	Justice le 19 mai	non	non	le 26 mai	le 10 juin	S.
17.	<i>Loi modifiant la Loi sur la violence familiale et la protection, la prévention et l'indemnisation en matière de harcèlement criminel/The Domestic Violence and Stalking Prevention, Protection and Compensation Amendment Act</i>	M. le ministre MACKINTOSH	le 4 déc.	le 11 mars	Affaires législatives le 14 avril	non	non	le 12 mai	le 10 juin	P./D.F.
18.	<i>Loi visant à faciliter la perception des paiements alimentaires (modification de diverses dispositions législatives)/The Improved Enforcement of Support Payments (Various Acts Amended) Act</i>	M. le ministre MACKINTOSH	le 4 déc.	le 11 mars	Affaires législatives le 14 avril	non	non	le 12 mai	le 10 juin	P.
19.	<i>Loi modifiant la Loi sur les écoles publiques/The Public Schools Amendment Act</i>	M. le ministre BJORNSON	le 29 avril	le 2 juin	Affaires législatives le 9 juin	non	non	le 9 juin	le 10 juin	S./D.F.
20.	<i>Loi sur le Collège universitaire du Nord/The University College of the North Act</i>	M ^{me} la ministre MCGIFFORD	le 3 mars	le 12 mai	Développement social et économique le 19 mai	oui	non	le 1 ^{er} juin	le 10 juin	D.F./P.

PROJET DE LOI	TITRE	DÉPOSÉ PAR	1 ^{re} LECTURE	2 ^e LECTURE	COMITÉ RAPPORT	AMENDÉ	AMEND. ÉTAPE DU RAPPORT	APPROB. ET 3 ^e LECTURE	SANCTION	ENTRÉE EN VIGUEUR
21.	<i>Loi sur la protection de la santé des non-fumeurs (modification de diverses dispositions législatives)/The Non-Smokers Health Protection Act (Various Acts Amended)</i>	M. le ministre RONDEAU	le 2 mars	le 19 mai	Développement social et économique le 27 mai	oui	non	le 10 juin	le 10 juin	D.F.
22.	<i>Loi sur la protection des eaux/The Water Protection Act</i>	M. le ministre ASHTON	le 4 mars	le 2 juin	LE PROJET DE LOI SERA RÉTABLI PENDANT LA 3 ^e SESSION DE LA 38 ^e LÉGISLATURE					
23.	<i>Loi sur le canal de dérivation de la rivière Rouge/The Red River Floodway Act</i>	M. le ministre ASHTON	le 11 mars	le 2 juin	Développement social et économique le 9 juin	oui	oui	le 9 juin	le 10 juin	P.
24.	<i>Loi sur la Société Voyage Manitoba/The Travel Manitoba Act</i>	M. le ministre ROBINSON	le 9 mars	le 19 mai	Affaires législatives le 27 mai	non	oui	le 8 juin	le 10 juin	P.
25.	<i>Loi modifiant la Loi sur les divertissements/The Amusements Amendment Act</i>	M. le ministre ROBINSON	le 28 avril	le 2 juin	Affaires législatives le 9 juin	non	non	le 9 juin	le 10 juin	P.
26.	<i>Loi sur les comptables en management accrédités/The Certified Management Accountants Act</i>	M. le ministre SELINGER	le 3 mars	le 12 mai	Développement social et économique le 19 mai	non	non	le 8 juin	le 10 juin	P.
27.	<i>Loi sur les sociétés agricoles/The Agricultural Societies Act</i>	M ^m la ministre WOWCHUK	le 4 mars	le 2 juin	Affaires législatives le 9 juin	oui	non	le 9 juin	le 10 juin	S.
28.	<i>Loi modifiant la Loi sur les agronomes/The Agrologists Amendment Act</i>	M ^m la ministre WOWCHUK	le 4 mars	le 2 juin	LE PROJET DE LOI SERA RÉTABLI PENDANT LA 3 ^e SESSION DE LA 38 ^e LÉGISLATURE					
29.	<i>Loi modifiant la Loi sur le curateur public/The Public Trustee Amendment Act</i>	M. le ministre MACKINTOSH	le 8 mars	le 12 mai	Justice le 19 mai	non	non	le 26 mai	le 10 juin	S./P.

PROJET DE LOI	TITRE	DÉPOSÉ PAR	1 ^{re} LECTURE	2 ^e LECTURE	COMITÉ RAPPORT	AMENDÉ	AMEND. ÉTAPE DU RAPPORT	APPROB. ET 3 ^e LECTURE	SANCTION	ENTRÉE EN VIGUEUR
30.	<i>Charte de la sécurité dans les écoles (modification de diverses dispositions législatives)/The Safe Schools Charter (Various Acts Amended)</i>	M. le ministre BJORNSON	le 9 mars	le 2 juin	Affaires législatives le 9 juin	oui	non	le 9 juin	le 10 juin	S.
31.	<i>Loi sur la Commission du canal de dérivation/The Floodway Authority Act</i>	M. le ministre ASHTON	le 10 mars	le 3 juin	Développement social et économique le 9 juin	non	oui	le 9 juin	le 10 juin	P.
32.	<i>Loi modifiant la Loi sur les chemins de fer provinciaux/The Provincial Railways Amendment Act</i>	M. le ministre LEMIEUX	le 10 mars	le 25 mai	Affaires législatives le 9 juin	non	non	le 9 juin	le 10 juin	P.
33.	<i>Loi modifiant la Loi sur l'assurance des employés du gouvernement/The Public Servants Insurance Amendment Act</i>	M. le ministre SELINGER	le 9 mars	le 3 juin	Développement social et économique le 9 juin	non	non	le 9 juin	le 10 juin	S.
34.	<i>Loi modifiant la Loi sur l'Université de Winnipeg/The University of Winnipeg Amendment Act</i>	M ^{me} la ministre MCGIFFORD	le 14 avril	le 3 juin	Développement social et économique le 9 juin	non	non	le 9 juin	le 10 juin	S.
35.	<i>Loi modifiant la Loi sur les caisses populaires et les credit unions/The Credit Unions and Caisses Populaires Amendment Act</i>	M. le ministre SELINGER	le 11 mars	le 7 juin	Développement social et économique le 9 juin	oui	non	le 9 juin	le 10 juin	S.
36.	<i>Loi modifiant le Code de la route/The Highway Traffic Amendment Act</i>	M. le ministre LEMIEUX	le 10 mars	le 26 mai	Affaires législatives le 9 juin	non	non	le 9 juin	le 10 juin	S./P.
37.	<i>Loi modifiant la Loi sur les relations du travail/The Labour Relations Amendment Act</i>	M ^{me} la ministre ALLAN	le 10 mars	le 7 juin	Affaires législatives le 9 juin	non	non	le 9 juin	le 10 juin	S.

PROJET DE LOI	TITRE	DÉPOSÉ PAR	1 ^{re} LECTURE	2 ^e LECTURE	COMITÉ RAPPORT	AMENDÉ	AMEND. ÉTAPE DU RAPPORT	APPROB. ET 3 ^e LECTURE	SANCTION	ENTRÉE EN VIGUEUR
38.	<i>Loi modifiant la Loi sur la pêche/The Fisheries Amendment Act</i>	M. le ministre ASHTON	le 11 mars	le 7 juin	Développement social et économique le 9 juin	non	non	le 9 juin	le 10 juin	S.
39.	<i>Loi modifiant la Loi sur la location à usage d'habitation/The Residential Tenancies Amendment Act</i>	M. le ministre SELINGER	le 11 mars	le 7 juin	Développement social et économique le 10 juin	oui	non	le 10 juin	le 10 juin	P.
40.	<i>Loi modifiant la Loi sur l'aménagement du territoire/The Planning Amendment Act</i>	M ^{me} la ministre MIHYCHUK	le 11 mars	le 8 juin	LE PROJET DE LOI SERA RÉTABLI PENDANT LA 3 ^e SESSION DE LA 38 ^e LÉGISLATURE					
41.	<i>Loi sur les profits découlant de la notoriété en matière criminelle/The Profits of Criminal Notoriety Act</i>	M. le ministre MACKINTOSH	le 11 mars	le 5 mai	Justice le 19 mai	non	non	le 8 juin	le 10 juin	P.
42.	<i>Loi modifiant la Loi sur les mines et les minéraux/The Mines and Minerals Amendment Act</i>	M. le ministre SMITH	le 11 mars	le 8 juin	Affaires législatives le 10 juin	non	non	le 10 juin	le 10 juin	S.
43.	<i>Loi modifiant la Loi sur les renseignements médicaux personnels (santé spirituelle)/The Personal Health Information Amendment Act (Spiritual Health)</i>	M. le ministre CHOMIAK	le 15 avril	le 8 juin	Développement social et économique le 10 juin	non	non	le 10 juin	le 10 juin	S.
44.	<i>Loi modifiant la Loi sur les collèges/The Colleges Amendment Act</i>	M ^{me} la ministre MCGIFFORD	le 15 avril	le 8 juin	Affaires législatives le 10 juin	non	non	le 10 juin	le 10 juin	S.
45.	<i>Loi modifiant la Loi sur les ingénieurs et les géoscientifiques/The Engineering and Geoscientific Professions Amendment Act</i>	M ^{me} la ministre ALLAN	le 22 avril	le 8 juin	Développement social et économique le 10 juin	oui	non	le 10 juin	le 10 juin	S.

PROJET DE LOI	TITRE	DÉPOSÉ PAR	1 ^{re} LECTURE	2 ^e LECTURE	COMITÉ RAPPORT	AMENDÉ	AMEND. ÉTAPE DU RAPPORT	APPROB. ET 3 ^e LECTURE	SANCTION	ENTRÉE EN VIGUEUR
46.	<i>Loi modifiant la Loi sur la pension de retraite des enseignants/The Teachers' Pensions Amendment Act</i>	M. le ministre BJORNSON	le 28 avril	le 8 juin	Affaires législatives le 10 juin	oui	non	le 10 juin	le 10 juin	S./D.F.
47.	<i>Loi modifiant la Loi sur la Société d'aide juridique du Manitoba/The Legal Aid Services Society of Manitoba Amendment Act</i>	M. le ministre MACKINTOSH	le 27 mai	le 8 juin	LE PROJET DE LOI SERA RÉTABLI PENDANT LA 3 ^e SESSION DE LA 38 ^e LÉGISLATURE					
48.	<i>Loi modifiant la Loi sur les tissus humains/The Human Tissue Amendment Act</i>	M. le ministre CHOMIAK	le 29 avril	le 8 juin	Développement social et économique le 10 juin	non	non	le 10 juin	le 10 juin	S./P.
49.	<i>Loi modifiant la Loi sur les municipalités/The Municipal Amendment Act</i>	M ^{me} la ministre MIHYCHUK	le 10 mai	le 8 juin	Affaires législatives le 10 juin	oui	LE PROJET DE LOI SERA RÉTABLI PENDANT LA 3 ^e SESSION DE LA 38 ^e LÉGISLATURE			
50.	<i>Loi modifiant la Loi sur l'évaluation municipale/The Municipal Assessment Amendment Act</i>	M ^{me} la ministre MIHYCHUK	le 10 mai	le 8 juin	Affaires législatives le 10 juin	non	non	le 10 juin	le 10 juin	D.F.
51.	<i>Loi d'emprunt de 2004/The Loan Act, 2004</i>	M. le ministre SELINGER	le 10 juin	le 10 juin	Comité plénier le 10 juin	non	non	le 10 juin	le 10 juin	D.F.
52.	<i>Loi de 2004 portant affectation de crédits/The Appropriation Act, 2004</i>	M. le ministre SELINGER	le 10 juin	le 10 juin	Comité plénier le 10 juin	non	non	le 10 juin	le 10 juin	S.
53.	<i>Loi corrective de 2004/The Statutes Correction and Minor Amendments Act, 2004</i>	M. le ministre MACKINTOSH	le 31 mai	le 8 juin	Affaires législatives le 10 juin	non	non	le 10 juin	le 10 juin	S./D.F.

PROJET DE LOI	TITRE	DÉPOSÉ PAR	1 ^{re} LECTURE	2 ^e LECTURE	COMITÉ RAPPORT	AMENDÉ	AMEND. ÉTAPE DU RAPPORT	APPROB. ET 3 ^e LECTURE	SANCTION	ENTRÉE EN VIGUEUR
54.	<i>Loi d'exécution du budget de 2004 et modifiant diverses dispositions législatives en matière de fiscalité/The Budget Implementation and Tax Statutes Amendment Act, 2004</i>	M. le ministre SELINGER	le 31 mai	le 8 juin	Comité plénier le 10 juin	non	non	le 10 juin	le 10 juin	S./D.F.
55.	<i>Loi n° 3 modifiant la Loi sur l'Assemblée législative/The Legislative Assembly Amendment Act (3)</i>	M. le ministre MACKINTOSH	le 10 juin	le 10 juin	Comité plénier le 10 juin	non	non	le 10 juin	le 10 juin	S.
200.	<i>Loi visant à prévenir les activités des organisations criminelles (modification de lois concernant certaines administrations locales)/The Criminal Organizations Deterrence Act (Local Government Acts Amended)</i>	M. HAWRANIK	le 24 nov.	AUCUNE SUITE DONNÉE AU PROJET DE LOI						
201.	<i>Loi sur la protection des contribuables concernant l'accès à la représentation juridique (modification de la Loi sur la Société d'aide juridique du Manitoba)/The Taxpayer Protection Legal Representation Act (Legal Aid Services Society of Manitoba Act Amended)</i>	M. HAWRANIK	le 26 nov.	AUCUNE SUITE DONNÉE AU PROJET DE LOI						
202.	<i>Loi sur la Fondation Nellie McClung/The Nellie McClung Foundation Act</i>	M. MURRAY	le 27 nov.	le 27 nov.	Développement social et économique le 3 déc.	non	non	le 4 déc.	le 4 déc.	S.

PROJET DE LOI	TITRE	DÉPOSÉ PAR	1 ^{re} LECTURE	2 ^e LECTURE	COMITÉ RAPPORT	AMENDÉ	AMEND. ÉTAPE DU RAPPORT	APPROB. ET 3 ^e LECTURE	SANCTION	ENTRÉE EN VIGUEUR
203.	<i>Loi modifiant la Loi sur la Corporation manitobaine des loteries/The Manitoba Lotteries Corporation Amendment Act</i>	M. LOEWEN	le 27 nov.							AUCUNE SUITE DONNÉE AU PROJET DE LOI
204.	<i>Loi modifiant la Loi sur les enquêtes médico-légales/The Fatality Inquiries Amendment Act</i>	M. LOEWEN	le 27 nov.							AUCUNE SUITE DONNÉE AU PROJET DE LOI
206.	<i>Loi modifiant la Loi sur la Société d'assurance publique du Manitoba/The Manitoba Public Insurance Corporation Amendment Act</i>	M ^{mce} MITCHELSON	le 27 nov.							AUCUNE SUITE DONNÉE AU PROJET DE LOI
207.	<i>Loi modifiant la Loi médicale/The Medical Amendment Act</i>	M. DERKACH	le 4 déc.							LE PROJET DE LOI SERA RÉTABLI PENDANT LA 3 ^e SESSION DE LA 38 ^e LÉGISLATURE
208.	<i>Loi sur les consultants en immigration/The Immigration Consultants Act</i>	M. LAMOUREUX	le 10 mars							AUCUNE SUITE DONNÉE AU PROJET DE LOI
209.	<i>Loi modifiant la Loi sur l'Assemblée législative/The Legislative Assembly Amendment Act</i>	M. LAMOUREUX	le 3 mars							AUCUNE SUITE DONNÉE AU PROJET DE LOI
210.	<i>Loi n° 2 modifiant la Loi sur l'Assemblée législative/The Legislative Assembly Amendment Act (2)</i>	M. GERRARD	le 3 mai							AUCUNE SUITE DONNÉE AU PROJET DE LOI
211.	<i>Loi modifiant le Code de la route (plaques d'immatriculation pour anciens combattants)/The Highway Traffic Amendment Act (Veterans' Licence Plates)</i>	M. EICHLER	le 12 mai							AUCUNE SUITE DONNÉE AU PROJET DE LOI

PROJET DE LOI	TITRE	DÉPOSÉ PAR	1 ^{re} LECTURE	2 ^e LECTURE	COMITÉ RAPPORT	AMENDÉ	AMEND. ÉTAPE DU RAPPORT	APPROB. ET 3 ^e LECTURE	SANCTION	ENTRÉE EN VIGUEUR
212.	<i>Loi sur la liberté de choix en matière de pension (modification de la Loi sur les prestations de pension)/The Pension Freedom Act (Pension Benefits Act Amended)</i>	M. SCHULER	le 10 mai							LE PROJET DE LOI SERA RÉTABLI PENDANT LA 3 ^e SESSION DE LA 38 ^e LÉGISLATURE
213.	<i>Loi sur le report des taxes foncières des aînés/The Seniors' Property Tax Deferment Act</i>	M. REIMER	le 20 mai							AUCUNE SUITE DONNÉE AU PROJET DE LOI
214.	<i>Loi modifiant la Loi sur les services de santé/The Health Services Amendment Act</i>	M. GERRARD	le 3 juin							AUCUNE SUITE DONNÉE AU PROJET DE LOI
300.	<i>Loi sur la Fondation dénommée « The Winnipeg Foundation »/The Winnipeg Foundation Act</i>	M ^{me} BRICK	le 11 mai	le 3 juin	projets de loi d'intérêt privé le 8 juin	non	non	le 8 juin	le 10 juin	S.
301.	<i>Loi sur la Fondation dénommée « The Jewish Foundation of Manitoba »/The Jewish Foundation of Manitoba Act</i>	M ^{me} IRVIN-ROSS	le 1 ^{er} juin	le 3 juin	projets de loi d'intérêt privé le 8 juin	non	non	le 8 juin	le 10 juin	S.
LÉGENDE :	S. — sanction									
	P. — proclamation									
	D.F. — date fixée									
	D.E. — date d'expiration									
		RÉCAPITULATION :			Projets de loi réglementaires :		1			
					Projets de loi sanctionnés :		52			
					Projets de loi auxquels aucune suite n'a été donnée :		18			
					TOTAL		71			